Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90 II	1L
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB25		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	46

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	95216	WIDMER Manus	
Official scorer / Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	207022	BRONIMANN Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Sayaluca Cadempino Lugano II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Skater 90 II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS Pascal				2176
22	A	MAEDER Mickael				99149
30	G	MARMY Hervé	X	X	X	94104
	G					
29		PAULI Luca				208345
71		FLÜCKIGER Julien				208269
27		KOPP Matthias				217153
16		REBETEZ Gaëtan				210386
12		SCHAFFTER Numa				207266
24		CHRISTEN Loris				213378
70		VUILLEUMIER Maxime				209243

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: PAHUD Roland — Signature — 95286

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:01	18	16	1				
08:32	18	12	2				
44:29	12		3				
58:57	24	18	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
03:58	12	2	00:00	05:58	I
14:57	12	2	00:00	16:57	E
16:33	16	2	00:00	18:33	J1
32:18	18	2	00:00	34:18	D
43:34	27	2	00:00	45:34	B1
49:53	71	2	00:00	51:34	L
51:14	18	2	00:00	53:14	G1
53:43	71	2	00:00	55:21	H
57:13	71	2	00:00	59:13	B1
57:13	71	2	00:00	60:00	V1
TOTAL		20 min			

2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
2	C	RIMEDIOTTI-VON GASSER Steven				209168
96	A	BIANCHI Alessandro				202624
1	G	MARCHESANO Michele	X	X	X	205253
	G					
87		SANTORO Simone				208049
13		SPINETTI Alessandro				204380
24		DEMARCHI Alessio				213301
8		THOMAS Samuel				212441
58		BERNASCONI Alex				206221
88		NIKLAUS Andrea				210125

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: ANTONINI Enrico — Signature — 208076

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
19:59	88	13	1				
21:31	13	96	2				
22:51	13	88	3				
23:39	58	8	4				
27:30	58	88	5				
38:20	13		6				
39:50	58	88	7				
41:07	96	24	8				
43:17	58	88	9				
51:34	96	13	10				
55:21	13	96	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
11:57	24	2	00:00	13:57	A
13:09	13	2	00:00	15:09	G1
33:43	87	2	00:00	35:43	B1
43:34	96	2	00:00	45:34	V1
57:13	13	2	00:00	58:57	V1
57:13	87	2	00:00	59:13	B2
58:23	2	2	00:00	58:23	U
58:23	2	2	00:00	60:00	H
TOTAL		16 min			